



BOLETÍN DEL PROGRAMA DE RECURSOS

Escuela Primaria Columbine

Septiembre 2007

... construyendo las fortalezas de la familia



HOLA, BIENVENIDOS

La oficina de FRS esta abierta y lista para comenzar el año escolar 2007-08. En conjunto con la Ciudad de Boulder y el Distrito Escolar del Valle de Boulder, FRS es un programa que ofrece apoyo, servicios, clases y oportunidades a las familias, para que así ellos tengan los recursos que necesitan para asegurarse de que sus hijos tengan éxito en la escuela. Nosotros estamos aquí para **todas** las familias de Columbine.

Ayudar a los padres para que ellos puedan ayudar a sus hijos, para que puedan alcanzar su máximo potencial en la escuela es nuestra meta principal. Este año vamos a estar enfocados en apoyar a los padres en su compromiso con la educación de sus hijos. El artículo de abajo describe cuan importante son sus acciones en el éxito de su hijo. A través del año le vamos a ofrecer a Ud. muchas oportunidades de aprender más, acerca de cómo Ud. puede apoyar mejor a su hijo en la escuela y oportunidades de involucrarse en la educación de su hijo.

Aquí en Columbine hay tres miembros del equipo de FRS: **Wanda Pelegrina Caldas** es la coordinadora de recursos para las familias. Su función principal es conectar a las familias con los recursos de la comunidad de esta manera ellos pueden obtener ayuda y servicios, ella coordina las actividades después de la escuela y las clases de enriquecimiento para padres y estudiantes. Wanda se reúne con los padres durante el año escolar para ponerlos al tanto de las novedades acerca del programa FRS, promover actividades que involucren a los padres y hablar de una variedad de temas relativos a los padres y otros asuntos. **Bea Blum & Marilee Snyder** son las terapeutas de la escuela quienes proveen consejería para apoyar a los niños y familias. Ellas ofrecen grupos de terapia y están disponibles para consultas y para apoyar a los padres y maestras concernientes a asuntos relacionados con las emociones y comportamiento de los niños y familias.

El equipo de FRS en Columbine tiene un montón de cosas que ofrecer. Por favor llame al (303)441-4059 o venga a la oficina de FRS para aprender mas acerca de nuestros servicios y aprender mas de cómo Ud. puede participar.

¿POR QUÉ ES TAN IMPORTANTE QUE LOS PADRES ESTEN INVOLUCRADOS?

Aquí están algunos de los descubrimientos de las mayores investigaciones acerca de los padres que se involucran:

- Cuando los padres están participando en la educación de sus hijos en el hogar, ellos se desempeñan mejor en la escuela. Y cuando los padres participan en la escuela, sus niños llegan más lejos en sus estudios y las escuelas a las que ellos van serán mejores.
- Las familias hacen contribuciones importantes en los logros de los estudiantes desde pre-escolar

hasta la enseñanza secundaria. El ambiente del hogar que promueve el aprendizaje es más importante para los estudiantes que los ingresos económicos, nivel de educación o los antecedentes culturales.

- La lectura exitosa es el resultado de las actividades de aprendizaje en el hogar más que matemáticas o ciencias. Leer en voz alta a su niño es la actividad más importante que los padres pueden hacer para aumentar las oportunidades de que sus hijos sean lectores exitosos.
- Cuando los padres conversan regularmente con sus hijos acerca de la escuela, los niños se desempeñan mejor académicamente.
- Tres formas de que los padres puedan involucrarse en casa están constantemente asociados con los altos logros de los estudiantes: organizar activamente y monitorear el horario del niño, ayudándolo con las tareas y hablando de los asuntos de la escuela.
- Mientras mas temprano empiece el compromiso de los padres en el proceso educativo, más poderosos serán los efectos.
- Resultados positivos de la participación de los padres incluyen: mejorar los logros de los estudiantes, reducir el ausentismo escolar, mejorar el comportamiento y restablecer la confianza entre padres y la enseñanza de sus hijos.

¿CÓMO LOS PADRES SE PUEDEN INVOLUCRAR?

Comprometerse en la educación de sus hijos significa:

- Leerle a su niño todas las noches
- Revisar la tarea de su niño todas las noches
- Hablar de los progresos de sus hijos con las maestras
- Ayudar a la escuela a crear una pauta de desafíos académicos
- Limitar el uso de la televisión y juegos de video en las noches en el periodo escolar
- Convertirse en el promotor para una mejor educación en su comunidad y estado.

O puede ser tan simple como preguntar a su niño "¿Cómo te fue en la escuela hoy día?" Pero preguntar todos los días. Esto enviara a sus niños un claro mensaje de que su trabajo escolar es importante para Ud. y lo que Ud. espera que ellos aprendan.

Algunos padres y familias están dispuestos a estar comprometidos con la educación de su hijo en muchas formas. Otros pueden solamente tener tiempo para una o dos actividades. Sin embargo su nivel de compromiso, debe ser constante y insistir con esto porque Ud. puede hacer una diferencia importante en la vida de su hijo.



FAMILY RESOURCE SCHOOL NEWSLETTER

Columbine Elementary School

September 2007

... building family strengths

HELLO & WELCOME BACK!

The FRS office is open and ready for the 2007-08 school year. A partnership between the City of Boulder and the Boulder Valley School District, FRS is a program that offers support, services, classes and opportunities to families so they can have the resources they need to make sure their children are successful in school. We are here for all Columbine families.

Helping parents help their children do the best they can in school is our main goal. This year we are focusing on parent's support and involvement in their children's education. The article below describes how important your actions are to your child's success. Through out the year we will be offering you many opportunities to learn more about how you can best support your child in school and opportunities to get involved in your child's education.

Here at Columbine there are three FRS team members: **Wanda Pelegrina Caldas** is the Family Outreach Coordinator. Her primary role is to connect families with community resources so they can obtain assistance and services; and to coordinate after school activities and enrichment classes for students and parents. Wanda meets with parents during the school year to provide updates about the FRS program, to promote parent involvement activities, and to discuss a variety of parenting topics and other issues. **Bea Blum & Marilee Snyder** are school therapists who provide counseling support to children and families. They offer therapeutic groups and are available to provide consultation and support to parents and teachers regarding issues that relate to the emotions and behavior of children and families.

The Columbine FRS team has a lot to offer. Please call (303) 441-4059 or come by the FRS office to learn more about our services and to learn how you can participate.

WHY IS PARENTAL INVOLVEMENT IMPORTANT?

Here are some of the findings of major research into parental involvement:

- When parents are involved in their children's education at home, they do better in school. And when parents are involved in school, children go farther in school — and the schools they go to are better.
- The family makes critical contributions to student achievement from preschool through high school. A home environment that encourages learning is more important to student achievement than income, education level or cultural background.
- Reading achievement is more dependent on learning activities in the home than is math or science. Reading aloud to children is the most important activity that parents can do to increase their child's chance of reading success. Talking to children about books and stories read to them also supports reading achievement.



- When children and parents talk regularly about school, children perform better academically.
- Three kinds of parental involvement at home are consistently associated with higher student achievement: actively organizing and monitoring a child's time, helping with homework and discussing school matters.
- The earlier that parent involvement begins in a child's educational process, the more powerful the effects.
- Positive results of parental involvement include improved student achievement, reduced absenteeism, improved behavior, and restored confidence among parents in their children's schooling.

How Can Parents Get Involved?

Involvement in your child's education can mean:

- Reading to your child
- Checking homework every night
- Discussing your children's progress with teachers
- Helping your school to set challenging academic standards
- Limiting TV & video games viewing on school nights
- Becoming an advocate for better education in your community and state.

Or, it can be as simple as asking your children, "How was school today?" But ask every day. That will send your children the clear message that their schoolwork is important to you and you expect them to learn.

Some parents and families are able to be involved in their child's education in many ways. Others may only have time for one or two activities. Whatever your level of involvement, do it consistently and stick with it because you will make an important difference in your child's life.

Article from the National Education Association
<http://www.nea.org/parents/index.html>